

Una mirada crítica de la educación sexual. Perspectivas de género y derecho para el abordaje de la ESI desde la lengua y la literatura

María Eugenia Gattari¹

Florencia Ayelén Musotto²

Muriel Troncoso³

Alana Vanina Venturini⁴

¹ Licenciada y Profesora de Enseñanza Media y Superior en Letras por la Universidad de Buenos Aires. Actualmente se encuentra desarrollando su tesis de maestría bajo la dirección de Mariana Di Stefano con una beca otorgada por la misma universidad. Se desempeña como docente del nivel medio en el área de Lengua y Literatura, y en el nivel superior en la materia Semiología del Ciclo Básico Común (UBA) y en Introduction to Hispanic Linguistics (Charleston University). Además participa en grupos de investigación sobre temas de Glotopolítica. Su sede de trabajo es el Instituto de Lingüística de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. - mariaegattari@gmail.com

² Licenciada y Profesora de Enseñanza Media y Superior en Letras por la Universidad de Buenos Aires. Se desempeña como docente del nivel medio (DGCYE), en el área de Lengua y Literatura, y nivel superior (UNGS), en el Programa ALED (Acompañamiento a la Lectura y Escritura en las Disciplinas). Forma parte del proyecto UBACyT: “La (re)producción del sentido en las prácticas educativas: el análisis de los procesos de producción, comprensión y circulación de sentidos en la educación” Dir. Gabriela Zunino y Gabriel Dvoskin. Además, es adscripta de la cátedra de Sociolingüística (UBA-FFyLL). Su sede de trabajo es el Instituto de Lingüística de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. - ayemusotto@gmail.com

³ Licenciada y Profesora de Enseñanza Media y Superior en Letras por la Universidad de Buenos Aires, Especialista en Ciencias Sociales con mención en Lectura, escritura y educación por la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, y es tesista de doctorado bajo la dirección de la Dra. María Soledad Funes en la Universidad de Buenos Aires. Ha realizado la Diplomatura de Extensión en Educación Sexual Integral de la Universidad de Buenos Aires. Participa en grupos de investigación en lingüística. - muriel.troncoso@gmail.com

⁴ Licenciada y Profesora de Enseñanza Media y Superior en Letras por la Universidad de Buenos Aires y becaria doctoral de la misma universidad. Se desempeña como docente de Lengua y Literatura en escuelas secundarias. Forma parte del proyecto UBACyT “La imagen de la política y la política de la imagen: análisis de las transformaciones en los sistemas semióticos de las prácticas políticas en la Argentina post 2001”, dirigido por la Dra. Julia Zullo. Su sede de trabajo es el Instituto de Lingüística de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. - alanavanina@hotmail.com

Resumen

En el año 2006, se sancionó la Ley Nacional 26.150 que establece que la sexualidad debe ser abordada en todos los niveles educativos, desde una perspectiva de género y derecho (Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, 2006). Esto implica, según los Lineamientos Curriculares Federales (Ministerio de Educación, 2008), que se debe atender a la valoración de la afectividad, el respeto por la diversidad, el cuidado del cuerpo y de la salud, el reconocimiento de la perspectiva de género y el ejercicio de los derechos.

En la práctica, sin embargo, la implementación de la ESI ha adquirido diversos matices que no siempre contemplan lo previamente señalado. Es por ello que el objetivo general de esta ponencia es abordar de manera crítica los desafíos que supone la enseñanza de la ESI en el marco de la materia Lengua y Literatura en el nivel secundario. Para ello, nos centraremos en uno de los ejes propuestos en los Lineamientos Curriculares Federales de la ESI: “respetar la diversidad”.

Siguiendo la línea de la revisión crítica (Wainerman, 2008; Morgade et al, 2018), en primer lugar, reflexionaremos sobre distintos desafíos - contextuales y curriculares- involucrados en la enseñanza de este eje de la ESI; y, en segundo lugar, proponemos una secuencia didáctica a partir del cuento “Fronteras” de Paula Bombara para abordar el eje “respetar la diversidad” en el marco de la asignatura Lengua y Literatura, desde una perspectiva de género y derecho (Rosemberg, 2012).

Una mirada crítica de la educación sexual. Perspectivas de género y derecho para el abordaje de la ESI desde la lengua y la literatura

1. Introducción

En los últimos años, en la Argentina se han sancionado un conjunto de leyes que garantizan derechos para distintos colectivos que habían sido invisibilizados y vulnerados por muchos años. Para ejemplificar, mencionaremos algunas de estas leyes. En el año 2006, se sancionó la Ley 26150 de Educación Sexual Integral (ESI) que establece que la sexualidad debe ser abordada en todos los niveles educativos, desde una perspectiva de género y derecho (Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, 2006). Esto implica, según los Lineamientos Curriculares Federales (Ministerio de Educación, 2008), que se debe atender a los siguientes ejes: la valoración de la afectividad, el respeto por la diversidad, el cuidado del cuerpo y de la salud, el reconocimiento de la perspectiva de género y el ejercicio de los derechos. Luego, en el año 2010, se sancionó la Ley N° 26618 de Matrimonio Igualitario, que plantea la modificación del artículo N°2 del Código Civil Argentino en el que se establecía que el casamiento debía concretarse entre personas de distinto sexo, reconociendo iguales derechos para parejas heterosexuales y homosexuales. Además, en el año 2012, se aprobó la Ley N° 26.743 de Identidad de Género que reconoce el derecho a la identidad sexual autopercibida en el documento nacional de identidad, así como el acceso a la atención sanitaria integral de personas trans. Estas son algunas de las medidas que han permitido que nuestro país se destaque en la región y en el mundo por la consagración de derechos igualitarios para las personas independientemente de su orientación sexual y su identidad de género. La sanción de estas leyes ha sido fruto del trabajo realizado por el movimiento de derechos humanos que, desde los años 80, ha colaborado con la liberalización política y ha propiciado un contexto favorable al planteo de reivindicaciones de nuevos derechos y a la visibilización de nuevos actores, tales como el movimiento LGBTTTIQ+ (Pecheny, 2014).

Sin embargo, la igualdad jurídica no siempre se traduce en una igualdad efectiva que garantice el respeto y la inclusión social. Cotidianamente, circulan en los medios de comunicación y las redes sociales casos como, por ejemplo, el de Roberto “Tito” Costilla, un bailarín salteño agredido por sus vecinos por su orientación sexual. Teniendo en cuenta casos como el este, y puesto que no es posible pensar la ESI por fuera de las preocupaciones o debates que se dan en la sociedad “porque lo que impacta en la escuela es el debate público

que se abre y les llega tanto a estudiantes como a docentes que se encuentran en el aula” (Morgade et al, 2018), consideramos imprescindible reflexionar en la escuela sobre el reconocimiento de la diversidad en un sentido amplio (Cimmino, 2012) y, en particular, sobre la violencia originada por la discriminación por orientación sexual.

Ahora bien, en la práctica, la implementación de la ESI supone desafíos curriculares y contextuales que nos obligan a repensar nuestro rol como educadores. De este modo, nos planteamos algunos interrogantes: ¿De qué formas podemos favorecer una enseñanza de la ESI que aborde los distintos ejes con una perspectiva de género? ¿En qué medida la literatura puede plantearse como un punto de acceso productivo y significativo para pensar estos ejes? ¿Nos permite la ficción reflexionar sobre complejos aspectos de la realidad? ¿Cómo podemos diseñar estrategias de trabajo en el aula que nos permitan trabajar la ESI de manera transversal a los contenidos de nuestra disciplina?

Partiendo de estos interrogantes, el objetivo general de este trabajo es, entonces, abordar de manera crítica los desafíos que supone la enseñanza de la ESI en el marco de la materia Lengua y Literatura en el nivel secundario. Para ello, nos centraremos en uno de los ejes propuestos en los Lineamientos Curriculares Federales de la ESI: “respetar la diversidad”. El desarrollo de este eje “implica reconocer y valorar positivamente las múltiples diferencias que tenemos, por ejemplo: origen étnico, nacionalidad, creencias religiosas, políticas, edad, condición social, orientación sexual e identidad de género, entre otras.” (Ministerio de Educación Argentina, 2020: 15).

En cuanto a la organización de esta ponencia, por un lado, reflexionaremos sobre distintos desafíos- contextuales y curriculares- involucrados en la enseñanza de este eje de la ESI; y, por otro lado, propondremos un abordaje pedagógico del eje “respetar la diversidad” en el marco de la asignatura Lengua y Literatura, desde una perspectiva de género y derecho. Este enfoque propone una mirada amplia de la sexualidad (Rosemberg, 2012: 8) que no reduce el tema a la genitalidad sino que, por el contrario, habilita la circulación de nuevos temas tales como las emociones, los sentimientos y los deseos.

2. Desafíos contextuales y curriculares en la implementación de la ESI en la materia de Lengua y Literatura

Uno de los puntos críticos a la hora de pensar las experiencias de educación sexual en el aula proviene de la selección de los contenidos, cómo se organizan y la manera en la que se conceptualizan los diferentes temas (Wainerman, 2008: 102). Así, las diferentes propuestas integran dos dimensiones: una material, que se vincula a lo que se enseña, y otra simbólica que remite, además, a cómo se enseña en el ámbito escolar. En el espacio específico de la asignatura Lengua y Literatura, la transversalidad de la ESI propone un gran desafío: la intervención docente en la selección de textos que, por un lado, presenten contenidos relacionados con la ESI y que, por el otro, sean valiosos desde los contenidos curriculares adecuados al curso con el que se esté trabajando.

Es por ello que, para esta presentación, proponemos trabajar con el cuento “Fronteras” (2017), de la escritora Paula Bombara. Este cuento resulta efectivo porque nos permite, por un lado, trabajar sobre su trama- la cual se organiza en torno a uno de los contenidos centrales de la ESI como es el rol que cumplen las diversas orientaciones sexuales en la configuración de la identidad- y, por el otro, analizar el texto focalizando en diversos recursos literarios y gramaticales. Este último punto posibilita abordar este proceso de construcción de la identidad (el uso de la metáfora y los pronombres personales) y, también, llevar a cabo análisis discursivos (como la definición y la caracterización).

A su vez, el análisis del eje “respetar la diversidad” implica otro desafío, en este caso, el cuestionamiento de diversos prejuicios sociales. En particular, recuperamos el concepto de *heteronormatividad* (Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, s.f.) para hacer referencia al paradigma que presenta a la heterosexualidad como natural y necesaria para el funcionamiento de la sociedad, y como el único modelo válido de relación sexual, afectiva y de parentesco. Este paradigma se sostiene y reproduce a partir de instituciones que legitiman y privilegian la heterosexualidad y de variados mecanismos sociales que incluyen la invisibilización, exclusión y persecución de todas las manifestaciones que no se adecuen a él. Ahora bien, ¿cómo se expresa la heteronormatividad? Una de sus formas de expresión se asocia a dar por supuesto que todas las personas que nos rodean son heterosexuales. Otra se vincula a la asunción de que la heterosexualidad es “más deseable” que otras orientaciones sexuales, lo que se traduce en prácticas discriminatorias.

A continuación, y como respuesta a los desafíos que acabamos de desarrollar, presentaremos un análisis textual del cuento y una serie de consignas para su enseñanza en el

ciclo orientado de la escuela media, principalmente, en Ciudad Autónoma de Buenos Aires y Provincia de Buenos Aires, espacios donde nos desempeñamos como docentes.

3. Una propuesta de abordaje pedagógico del eje “Respetar la diversidad”

3.1. Una introducción al cuento “Fronteras”, de Paula Bombara

El cuento “Fronteras”, de Paula Bombara, forma parte de *Identidades encontradas*, una antología de cuentos coordinada por la autora junto con Abuelas de Plaza de Mayo y publicada por Editorial Norma. Allí se recogen once relatos que abordan la identidad entendida de manera amplia, como un proceso continuo y sujeto a la posibilidad de su resignificación constante (Méndez, 2017):

Pero la identidad trasciende el mero aspecto biológico: se puede pensar también en términos culturales o de género; podemos hablar de identidad individual o de identidad con otros. En este sentido, esta pregunta de respuesta en permanente construcción recorre los textos de este libro: ¿quién soy? (de Carlotto, 2017: 10)

El relato consiste en un monólogo interior. Le protagonista es interpelada por sus amigas: “Hoy pasó algo. Florencia y Matute me encararon en el recreo y me dijeron una sola palabra: *definite*” (Bombara, 2017: 87). El monólogo se centra en las dificultades que le presenta a la protagonista definir su orientación sexual. Pero tampoco los lectores podemos definir: no podemos asignarle un género a la protagonista. Eso sucede porque las formas que se utilizan en el relato para su designación son: pronombres personales, en 1ra y 2da persona singular -formas gramaticales que no manifiestan el género-, la desinencia verbal, y construcciones en las que los sustantivos y/o adjetivos tampoco manifiestan género, por ejemplo: “soy una buena persona, eso sí” (Bombara, 2017: 92). La metáfora de la *frontera*, palabra clave en este relato que, además de ser su título, cobra especial sentido en relación con el siguiente aspecto: la protagonista se encuentra en la frontera, es imposible su ubicación en uno u otro lado de la frontera del género, exhibiendo que el género se construye y se oculta o exhibe, en gran parte, discursivamente (Butler, 2001).

Por otro lado, esta metáfora es central también en relación con la imposibilidad de la protagonista de responder al imperativo de sus amigas y definir su orientación sexual: “Al

parecer, cuando se trata de sexo, hay que estar de un lado o del otro de la frontera. ¿Sos o no sos?” (Bombara, 2017: 91). O tal vez, más que la imposibilidad de definir(se), lo central para la trama sea mostrar la inutilidad de tal operación: “*Bi, pan*, ninguna palabra alcanza para definir. Sí para separarnos en grupos. Pero para definir lo que siento, no” (Bombara, 2017: 91). La pregunta por la orientación alcanza en este cuento una dimensión mayor, ya que manifiestamente se cuestiona la heteronormatividad impuesta por la ideología patriarcal a través de la pregunta por la identidad. Le protagonista puede resignificar la construcción de la identidad a partir de profundos cuestionamientos sobre las definiciones y categorizaciones culturales, convirtiendo esa construcción en un proceso personal y continuo, pero principalmente crítico. En última instancia, la pregunta por identidad se vuelve propiedad de los sujetos y no una imposición de la sociedad.

3.2. Objetivos

- Que los estudiantes puedan realizar una comprensión crítica y con perspectiva de género sobre el cuento “Fronteras” (2017), de Paula Bombara poniéndolo en relación con la temática de la construcción subjetiva de la identidad.
- Que los alumnos incorporen de manera crítica la noción de *metáfora* al análisis del cuento leído.
- Que los alumnos reconozcan y diferencien las operaciones discursivas *definición* y *caracterización* y las incorporen como una herramienta para la reflexión en torno a la identidad.

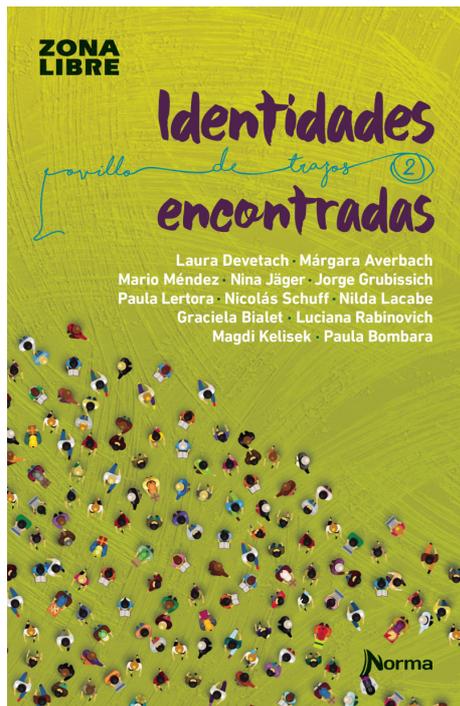
3.3. Destinatarios

Estudiantes del Ciclo Orientado del nivel medio de la Escuela Secundaria (CABA y GBA).

3.4. Actividades

Actividades de anticipación de la lectura

1. Observen la tapa de la antología en la que se incluye el cuento que vamos a leer de Paula Bombara. ¿Qué les llama la atención de la tapa de este libro? ¿Por qué les parece que se llama *Identidades encontradas*? ¿Por qué podrían perderse las identidades? ¿Se les ocurre algún ejemplo?



2. El cuento que vamos a leer se titula “Fronteras” (2017) ¿Qué creen que es una “frontera”? ¿Cómo se imaginan que se relaciona ese título con la temática de la identidad?
3. Atendamos ahora al título de la colección, “Ovillo de trazos”. ¿Qué es un ovillo?¿Qué son los trazos? ¿En qué punto pueden relacionarse estos dos elementos?¿Cómo podrían vincular este título con la identidad?
4. A continuación, vamos a leer un poema de Alejandra Pizarnik titulado “Fronteras inıtiles” ¿Qué representación tiene la autora de *las fronteras*?¿Por qué creés que las califica como “inıtiles”?

“Fronteras inıtiles” - Alejandra Pizarnik

**un lugar
no digo un espacio
hablo de
qué
hablo de lo que no es
hablo de lo que conozco
no el tiempo**

sólo todos los instantes

no el amor

no

sí

no

un lugar de ausencia

un hilo de miserable unión.

Actividades posteriores a la lectura

Metáforas de la identidad

1. Lean los fragmentos que siguen del libro *Metáforas de la vida cotidiana*, de George Lakoff y Mark Johnson, y respondan a las preguntas a continuación:

Nosotros hemos llegado a la conclusión de que metáfora, por el contrario, impregna la vida cotidiana, no solamente el lenguaje, sino también el pensamiento y la acción. Nuestro sistema conceptual ordinario, en términos del cual pensamos y actuamos, es fundamentalmente de naturaleza metafórica (Lakoff y Johnson, 2015 [1980]: 39).

La esencia de una metáfora es entender y experimentar una cosa en términos de otra. (Lakoff y Johnson, 2015 [1980]: 41).

2. Busquen el significado de “frontera” en el diccionario y transcriban la definición.
3. ¿Qué aspectos de esta definición se podrían vincular al conflicto que plantea el cuento? ¿Quiénes marcan las fronteras? En este relato, ¿qué elemento está dividiendo la frontera? Justifiquen sus respuestas.
4. Lean la parte del cuento transcrita a continuación. ¿Quién les parece que protagoniza y narra este cuento? ¿Cómo imaginan qué es? ¿Cómo les parece que se siente con respecto a esas fronteras?

Al parecer, cuando se trata de sexo, hay que estar de un lado o del otro de la frontera

¿Sos o no sos?

Y lo que yo quiero es disfrutar de la vida tal cual está, bien arriba sin pensar que las fronteras existen (Bombara, 2017: 91).

5. En grupos de cuatro personas, comparen sus respuestas de los puntos c y d. ¿Coinciden? ¿Por qué?
6. Relean el cuento y verifiquen qué clases de palabras (pronombres, sustantivos, adjetivos) se usan para designar a le protagonista. ¿Cuáles predominan? ¿Por qué se da esta elección y qué efecto tienen en el texto?
7. ¿Por qué les parece que la autora querrá ocultar el género de le protagonista? ¿Cómo podríamos relacionar ese ocultamiento con la idea de frontera?
8. ¿Por qué les parece que para le protagonista las palabras “no le alcanzan” para definir lo que siente? Justifiquen su respuesta.

Metáforas del lenguaje

En un momento del cuento, le protagonista nos dice: “Se unieron para clavarme un definite en el estómago” (Bombara, 2017: 88). Reflexionen en grupos a partir de las consignas que siguen:

1. Una de las clasificaciones de metáforas que nos proponen Lakoff y Johnson (2015) refiere a las metáforas *ontológicas*, que son aquellas que nos permiten entender nuestras experiencias como si fueran objetos o sustancias⁵. En el fragmento leído, ¿a qué objeto se asocia la palabra “definite”?
2. ¿Por qué le protagoniste del cuento asocia este objeto con el uso de la palabra definir que hacen sus amigos? Justifiquen su respuesta.

Definir la definición

Como sabemos, el monólogo interior de le protagonista se desencadena a partir de un reclamo que le hacen sus amigos: *definite*. Antes de reflexionar sobre por qué este es un

⁵ Esto nos permite referirnos a nuestras experiencias, delimitarlas físicamente, categorizarlas, agruparlas, cuantificarlas y razonar sobre ellas.

pedido tan complejo, te invitamos a que conozcas qué es una definición, cómo se arma y para qué sirve.

Según lo señalan Santos, Muschietti y Zunino (2018:161) retomando a Aristóteles, la definición es una operación discursiva mediante la cual se establece el significado de una palabra o expresión. Podemos decir que consta de tres momentos:

- 1) La selección del nombre o término asignado a aquello que se va a definir.
- 2) La incorporación de este concepto en una categoría general.
- 3) La presentación de los rasgos que permiten tanto identificar al elemento definido y, a su vez, diferenciarlo de otros que forman parte de la misma categoría.

Una vez resueltos estos pasos se establece una relación de identidad o equivalencia entre el *definiens* (expresión o conjunto de expresiones que definen) y *definiendum* (expresión que es definida) que permite que el término definido se comprenda de una determinada manera en todos los contextos en los que pueda aparecer. Esta es una operación útil porque permite establecer sentidos compartidos que facilitan la comprensión.

A continuación compartimos dos ejemplos que ilustran lo explicado hasta acá:

perro, rra

De or. inc.

1. m. y f. Mamífero doméstico de la familia de los cánidos, de tamaño, forma y pelaje muy diversos, según las razas, que tiene olfato muy fino y es inteligente y muy leal a su dueño. U. en m. ref. a la especie.

gato¹, ta

Del lat. tardío *cattus*.

1. m. y f. Mamífero de la familia de los félidos, digitígrado, doméstico, de unos 50 cm de largo desde la cabeza hasta el arranque de la cola, que por sí sola mide unos 20 cm, de cabeza redonda, lengua muy áspera, patas cortas y generalmente pelaje suave y espeso, de color blanco, gris, pardo, rojizo o negro, empleado en algunos lugares para cazar ratones. U. en m. ref. a la especie.

Como se puede ver, en ambas definiciones dadas por el diccionario de la RAE aparece, en primer lugar, el *término* a ser definido. En segundo lugar y señalado con rojo, aparece la inscripción del término definido en una *categoría* más amplia, en este caso la de

mamíferos. Posteriormente, dentro del recuadro verde podemos reconocer todos aquellos *rasgos* que permiten identificar a estos mamíferos y que, a su vez, los diferencian entre sí.

Como se puede ver, la definición, en algún punto, busca fijar en palabras la esencia de aquello que se define.

1. ¿Por qué creés que le protagonista del cuento no quiere definirse?
2. ¿Quién define el sentido de las palabras?
3. ¿Qué relación encontrás entre la postura de le protagonista ante el pedido de sus amigos y el lugar en donde se ubica la palabra “definite” en la hoja?
4. ¿Qué consecuencias habría si aceptara dar una definición de quién es?
5. ¿Creés que es posible dar una única definición de una palabra? ¿Y de una persona?
6. A continuación te proponemos que, siguiendo los pasos indicados previamente, pienses y elabores por escrito tu propia definición de “Bisexual” y “Pansexual”. Luego, buscá estas definiciones en internet y comentá con tus compañeros las diferencias o similitudes que encontraron.

La identidad de la voz

En el relato la cuestión de la identidad se construye en torno a qué voz es la autorizada para reclamar una definición. De esta forma, si bien le protagonista es quien construye la voz narrativa, incorpora otras voces con las que discute o acuerda. Al utilizar el estilo indirecto, le protagonista reformula la palabra de otros y los límites entre las voces pierden nitidez. Esto aparece marcado en el texto de distintas maneras. Veamos algunos ejemplos:

Florencia y Matute me encararon en el recreo y me dijeron una sola palabra:

"definite".

Llegaron juntos, hablaron al unísono, se dieron media vuelta y se fueron

Definite.

Me dio bronca, ¿Quiénes son para hablarme así?

¿Definirme?

Como puede verse, a medida que la narración avanza, le protagonista va internalizando el reclamo de sus amigos, lo problematiza y reflexiona sobre la necesidad o no de darles la definición que le reclaman. En este sentido, les proponemos que piensen en

grupos: ¿qué elementos marcan que le narradore va internalizando el pedido de Florencia y Matute?

Otra forma de tomar la voz del otre, en este caso para discutir con ella, es el uso de la negación. En este cuento le protagonista hace dos declaraciones que son definitivas: veamos otros ejemplos:

No hay nada que definir.

No quiero definir nada

En este punto del desarrollo de la historia ¿A quién/es creés que responden estas frases negativas? ¿A sus amigos? ¿A elle mismo?

Quiero seguir así. Analizando la caracterización de le protagonista

Si bien le protagonista no quiere definirse, a lo largo del cuento quienes leemos identificamos una serie de rasgos que nos permiten, en parte, saber cómo es. Esa operación recibe el nombre de *caracterización*.

La caracterización es una operación discursiva mediante la cual se presentan los rasgos o características en detalle de un concepto (Santos, Muschietti y Zunino, 2018:163-165). Si en la definición las características del objeto permiten especificar y diferenciar una palabra o expresión de otra, en la caracterización el desarrollo de los rasgos puede incluir propiedades que también están presentes o son compartidas por otras palabras o expresiones (Roich, 2007:34). La estructura de la caracterización, a diferencia de la definición, no es fija, sino que aparecen primero los rasgos que son más útiles para el objetivo de quien la realiza. Es por ello que suele decirse, en muchas ocasiones, que el desarrollo de los rasgos del objeto que realiza la caracterización sirve como una prueba de validez de su punto de vista.

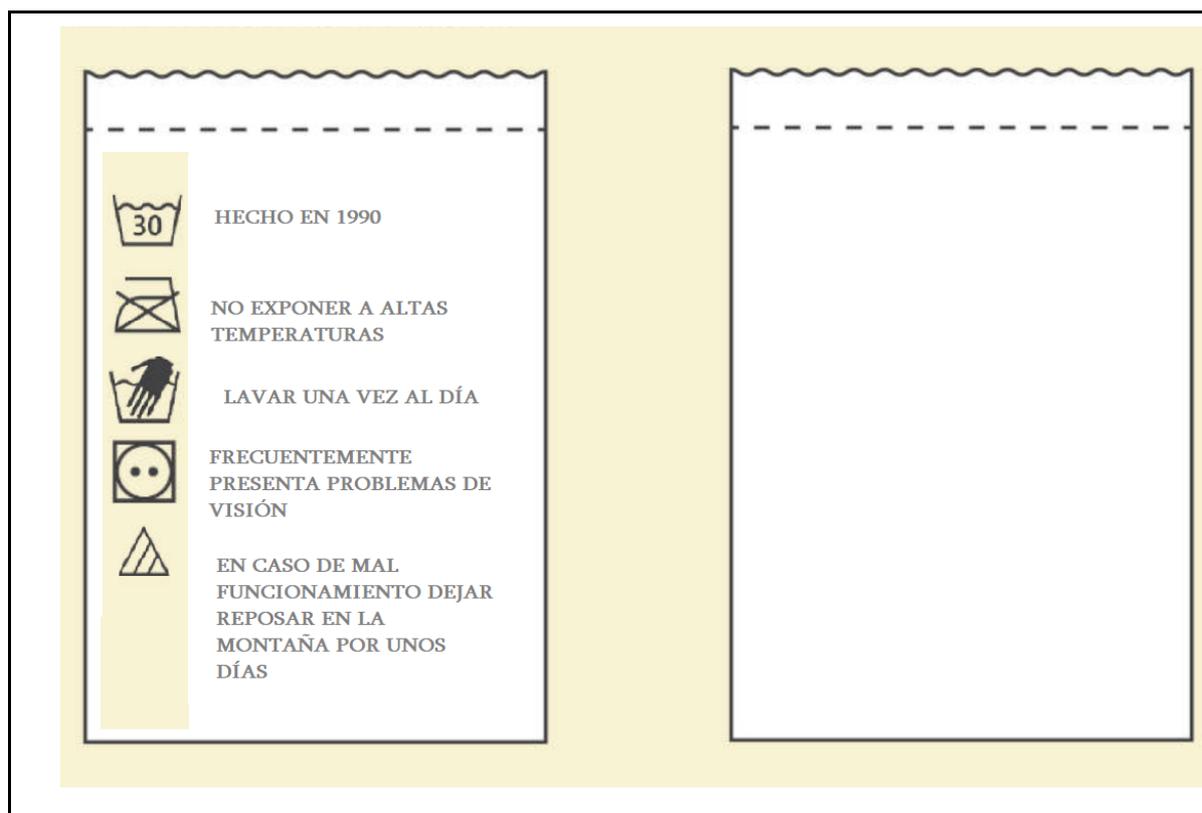
1. En el cuento de Paula Bombara, ¿cómo se caracteriza a le narradore?
2. ¿Qué características tiene elle que le permiten formar parte de más de una de las categorías entre las que debería definirse?

3. A continuación, a modo de cierre y de manera individual, te pedimos que elabores una etiqueta de cuidados⁶ como la que aparece en el siguiente recuadro⁷. En ella, esperamos que puedas volcar una breve caracterización de tu persona para compartir con tus compañeros y que ellos puedan saber de primera mano “quién sos”. Como se dijo previamente, al explicar cómo se elabora una caracterización, podés incluir en ella los rasgos que vos consideres más importantes. Si te sirve, en el anexo te dejamos los símbolos que convencionalmente se utilizan para estas etiquetas. Podés darles el sentido que creas apropiado o podés diseñar símbolos propios.

Etiqueta de cuidados le docente cuidados de	Etiqueta de
--	--------------------

⁶ Las etiquetas de cuidados son pequeñas etiquetas que podemos encontrar en las costuras internas de las prendas de vestir. Su función es proveer información a los usuarios/consumidores de esa prenda para que sepan cómo está compuesta (tela, hilos de costura, decoraciones y construcción) y cómo debe cuidarse (condiciones de lavado, secado, planchado y guardado, entre otras) para que la prenda en cuestión no se dañe. Estas referencias se dan a partir de una serie de íconos, como los que podés ver en el ejemplo, que son los que las hacen tan fácilmente identificables.

⁷ La actividad que aquí se propone fue tomada del “Cuaderno de escritura” del taller de Natalia Rozenblum. La mención a este material aparece en las referencias bibliográficas. El diseño y la caracterización de la etiqueta, por otro lado, nos pertenece.



4. Conclusión

En este trabajo, hemos presentado una serie de consignas para abordar el cuento “Fronteras” (2017) de Paula Bombara con estudiantes del ciclo orientado del nivel medio de la Escuela Secundaria. La propuesta, que se enmarca en la ESI con perspectiva género y derecho, pone especial énfasis en el abordaje del eje “respetar la diversidad” y, a su vez, atiende a contenidos fundamentales de la asignatura Lengua y Literatura: la metáfora, los pronombres personales, la definición y la caracterización.

Las reflexiones sobre la metáfora de la frontera nos permitieron cuestionar los aspectos sociales normativos asociados a la identidad de género y la orientación sexual. Vimos que, en relación a ambos aspectos, le protagonista no puede ubicarse ni de un lado ni del otro. En ese sentido, analizamos la estrategia de utilizar pronombres personales de 1ra y 2da persona, que, al no manifestar morfológicamente la categoría de género, permiten ocultar la identidad de género de le protagonista. A su vez, reflexionamos sobre los interrogantes de le protagonista en relación con la orientación sexual, y lo absurdo que le resulta definirse.

En relación con la definición, operación discursiva que desencadena el desarrollo de la historia, nos propusimos, en primer lugar, que les alumnos conozcan qué es y cómo se construye. A partir de esta actividad, planteamos una reflexión en conjunto sobre por qué representa un pedido tan incómodo para le protagonista y problematizamos si esta es una

operación definitiva, qué es lo que se gana o pierde al realizarla y, también, quién o quiénes pueden solicitarla. Una vez allí, analizamos el proceso de apropiación de esta operación a partir de la forma en la que le protagonista escenifica la interacción de voces en el cuento. En este punto, nos detuvimos brevemente en el uso del discurso indirecto con islotes textuales; en las oscilaciones en el uso de los pronombres de 1ra y 2da persona, que en el paso de la 2da a la 1ra persona muestran la internalización del cuestionamiento desde el “definite” al “definirme”; y en la negación.

Posteriormente, pudimos identificar que, más allá de la negativa a definirse, sí tenemos datos sobre cómo es el narrador. En ese momento, trabajamos sobre otra operación discursiva: la caracterización. A modo de cierre, propusimos la elaboración de una etiqueta de cuidados, una actividad tomada de otra autora, pero que retomamos porque creemos que tanto por las características del género como por su titulación puede fomentar la construcción de vínculos en el aula que ayuden a la construcción del respeto a la diversidad.

Consideramos que propuestas de este tipo permiten que desde el espacio de la asignatura Lengua y Literatura podamos impulsar para nuestros estudiantes una ciudadanía sexual más justa y placentera. En este sentido, la noción de sexualidad que se construye en la secuencia didáctica planteada trasciende lo meramente biológico y genital para incluir aspectos que se vinculan con lo social, lo normativo y escenarios reales (Wainerman, 2008). De este modo, al poner en foco el carácter socialmente construido de la sexualidad, es posible presentar discursos plurales y abiertos, confrontar diferentes visiones, derribar mitos, tradiciones y tabúes. Cuentos como el que abordamos de Paula Bombara nos permiten generar debates críticos en las aulas en torno a la temática de la identidad y relacionar esto con el derecho que tenemos todos de ser quiénes somos, resistiendo los mandatos de una sociedad patriarcal y heteronormativa.

5. Bibliografía

Bombara, Paula 2017. “Fronteras” en *Identidades encontradas*, pp. 87-95 (Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Grupo Editorial Norma)

Butler, Judith 2001 (1990) *El género en disputa. El feminismo y la subversión de la identidad* (Barcelona: Paidós)

Cimmino Carina, Felitti Karina, Lavigne Luciana, Faur Leonor, Pedrol Héctor y Bustamante Alberto (2012). “La educación sexual como proyecto institucional” en *El desafío de la educación sexual. Cuadernos de discusión n°4* (La Plata: UNIPE), pp. 19-30.

de Carlotto, Estela (2017). “Prólogo” en *Identidades encontradas*, pp. 9-11 (Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Grupo Editorial Norma).

Lakoff, George y Johnson, Mark 2015 (1980). *Metáforas de la vida cotidiana* (Madrid: Cátedra)

Méndez, Josefina 2017. “El derecho a saber. Leer para empezar a ser” en *Catalejos*, Vol. 3 N°5, pp. 238-243. Recuperado de <http://fh.mdp.edu.ar/revistas/index.php/catalejos/article/download/2463/2548>

Ministerio de Educación 2008. Lineamientos Curriculares para la Educación Sexual Integral. Programa Nacional de Educación Sexual Integral. Ley Nacional 26.150. Consejo Federal de Educación. Recuperado de https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/lineamientos_0.pdf

Ministerio de Educación 2020. Hablamos de Educación Sexual Integral. Cuadernillo para estudiantes. Recuperado de <https://www.educ.ar/recursos/154469/hablamos-de-esi?from=152479>

Ministerios de Justicia y Derechos Humanos s.f. Diversidad sexual y derechos humanos. Sexualidades libres de violencia y discriminación . Recuperado de https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/diversidad_sexual_y_derechos_humanos.pdf

Ministerio de Justicia y Derechos Humanos 2006. Programa Nacional de Educación Sexual Integral. Ley 26.150. Recuperado de <http://servicios.infoleg.gob.ar/infolegInternet/anexos/120000-124999/121222/norma.htm>

Morgade, Graciela et al (2018). “A 12 años de la Ley de Educación Sexual Integral. Las políticas, el movimiento pedagógico y el discurso Anti ESI recargado” (Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Observatorio Participativo de Políticas Públicas en Educación- Facultad de

Filosofía y Letras. Recuperado de

<http://iice.institutos.filo.uba.ar/sites/iice.institutos.filo.uba.ar/files/MariposasMirabal.pdf>

Pecheny, Mario 2014 “Política y derechos sexuales en la Argentina reciente” en *Congreso Desigualdad y democracia* (Buenos Aires). Recuperado de:

http://www.idaes.edu.ar/pdf_papeles/pecheny%20para%20encuentro%20a%20grimson-2.pdf

Ramos, Gabriela 2009. “Discurso/s que construyen sexualidades en las escuelas medias de la Ciudad de Buenos Aires” en Villa, A. (comp.). *Sexualidad, relaciones de género y de generación. Perspectivas histórico-culturales en educación* (Buenos Aires: Noveduc Libros.).

Rosemberg, Diego 2012 (comp.) *El desafío de la educación sexual. Cuadernos de discusión n°4* (Buenos Aires: UNIPE, Editorial Universitaria).

Rozenblum, Natalia. (2018) *Cuaderno de escritura. Ejercicios del taller de Natalia Rozenblum*. Ediciones de El gato y la Caja.

Roich, Paula. (2007). “El parcial universitario”. En I.Klein (coord.), *El taller del escritor universitario*. Buenos Aires: Prometeo

De los Santos, M., Muschetti, M. y Zunino, C. (2018). “Las operaciones discursivas en textos de estudio”, en Valente, E. y García, M. (Coords.) *Las prácticas de lectura y escritura en la comunidad académica*. Los Polvorines: Universidad Nacional de General Sarmiento.

Wainerman, Catalina 2008. *La escuela y la educación sexual* (Buenos Aires: Manantial, UNF-PA)

ANEXO

SÍMBOLOS DE LAS ETIQUETAS DE CUIDADOS

